



Council of the  
European Union

Brussels, 12 May 2016  
(OR. en, hr)

8789/16

AGRI 251  
AGRIORG 38  
AGRIFIN 52

**NOTE**

---

From: General Secretariat of the Council  
To: Delegations  
Subject: - Crisis situation on the milk market - Requested by the Croatian delegation

---

Delegations will find attached a note from the Croatian delegation, followed by a courtesy translation in English, on the above subject.

## **Krizna situacija na tržištu u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda**

Republika Hrvatska uvažava sve dosadašnje napore koje je poduzela EK u cilju ublažavanja postojećih poteškoća na tržištu poljoprivrednih proizvoda. Istovremeno međutim izražava svoju veliku zabrinutost najnovijim razvojem stanja posebice u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda.

Nastavlja se trend rasta proizvodnje mlijeka koji je u prva dva mjeseca 2016. godine na nivou Europske unije dodatno porastao za 7,4% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine. Kako je tržište konstantno opterećeno aktualnom krizom koja je posljedica zabrane uvoza Rusije, rast proizvodnje se negativno odražava na cijenu mlijeka. Time je nastavljen trend pada cijena koji traje od početka 2014. godine. Cijena mlijeka je u ožujku 2016. godine na nivou Unije iznosila 28,1 EUR/100 kg, što je pad od 4% u odnosu na prethodni mjesec te za 11% u odnosu na ožujak 2015. godine. U travnju je procijenjen dodatni pad cijene na prosječnih 27,6 EUR/100 kg, što predstavlja pad od 1,71% u odnosu na prethodni mjesec te pad za 11,59% u odnosu na travanj 2015. godine.

Ukazujemo i na sve veću razliku između cijene sirovog mlijeka i cijene mlijeka na temelju pridruženih ekvivalenata (cijene maslaca i obranog mlijeka u prahu) koja je značajno niža i u ožujku 2016. godine iznosi 22,9 EUR/100 kg te je u sve većem padu od početka ove godine. Kada se u obzir uzme i cijena mlijeka na spot tržištu pojedinih država članica od 17 EUR/100 kg, sve više dolaze do izražaja naznake moguće krize u ovome sektoru slične onoj iz 2009. godine od koje se tržište nije potpuno oporavilo, što je i vidljivo u nestabilnosti kretanja cijene unazad posljednjih sedam godina. Dodatno bilježi se i rast cijena inputa u proizvodnji gdje su troškovi hrane porasli za 4,4% i troškovi energije za 1,7% što će dodatno utjecati na već sada negativne margine proizvodnje, osobito ako se nastave nepovoljni klimatski utjecaji kojima smo već svjedočili.

Izuzetak od ovog negativnog trenda pada cijena nije ni Republika Hrvatska, koja u ožujku bilježi pad cijena kod isporuke sirovog mlijeka od 12% u odnosu na isti mjesec 2015. godine uz tendenciju daljnjeg pada. Ova situacija nepovoljno utječe na sektor mlijeka i mliječnih proizvoda u Republici Hrvatskoj koji je već godinama najugroženiji sektor u stočarstvu. Poteškoće u održanju proizvodnje i konkurentnosti zbog smanjenih prihoda trpe svi proizvođači u sektoru, a osobito poljoprivredna gospodarstva male i srednje veličine.

Posljedično je u Republici Hrvatskoj došlo do značajnog (možda kritičnog) smanjenja broja proizvođača koji proizvode i isporučuju mlijeko na tržištu. U veljači 2016. godine broj isporučitelja mlijeka bio je niži za 12,6 % u odnosu na veljaču 2015. godine, dok je od početka krize 2014. godine pao za ukupno 20,22%.

Osim toga, nastavlja se i pad broja krava u proizvodnji mlijeka, što se dodatno negativno odrazilo i na pad proizvodnje goveđeg mesa, budući da su, zbog pasminskog sastava, krave koje se u Republici Hrvatskoj koriste u proizvodnji mlijeka istovremeno izvor teladi za tov i proizvodnju goveđeg mesa.

Dodatno ističemo da je u Republici Hrvatskoj organiziranje proizvođača kroz proizvođačke organizacije i sustav pregovora o uvjetima isporuke sirovog mlijeka u začetku čime su određene predložene mjere za proizvođače neprimjenjive.

Republika Hrvatska je značajno ulagala napore u prisutnost na tržištima trećih zemalja s kojima je imala tradicionalno dobru trgovinsku razmjenu prije pristupa EU. Međutim, zbog odgode u odgovarajućoj prilagodbi EU trgovinskih sporazuma Hrvatska se nije uspjela vratiti na ova tržišta u obujmu koji je imala prije pristupa EU te je i ovo dodatno otežalo trenutnu situaciju u sektoru.

Republika Hrvatska je podržala mjere kojima bi se stabilizirala situacija u sektoru na razini EU, osobito interventnih mjera uvedenih u EU zbog zabrane uvoza Rusije. Međutim, smatramo da su ove mjere, uz postojeće nedavno uvedene po pitanju dobrovoljnog planiranja proizvodnje mlijeka, nedovoljne za uspostavu normalnog funkcioniranja tržišta u ovom sektoru. Posebno je to vidljivo na unutarnjem tržištu sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda, gdje Republika Hrvatska osjeća pritisak viška mlijeka i mliječnih proizvoda.

Kao dobar primjer efektne mjere pomoći ističemo potporu pruženu Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/1853 koju je Republika Hrvatska uz iskorišteni dopušteni top-up usmjerila u sektor mlijeka i mliječnih proizvoda te je primila pozitivne reakcije proizvođača u ovom sektoru. Stoga pozivamo za osiguranje ove potpore i u nadolazećem razdoblju.

Pored mogućnosti ove, ali i dosadašnjih aktivnih mjera, Republika Hrvatska poziva Komisiju na hitnu analizu te pronalazak hitnih i adekvatnih dodatnih mjera u okviru zajedničke poljoprivredne politike, uz mogućnost njihovog financiranja unutar raspoloživih proračunskih i zakonodavnih mogućnosti u slučaju da se nastave trenutni negativni trendovi.

## Courtesy translation

### Critical situation in the dairy market

The Republic of Croatia appreciates the efforts made so far by the Commission in order to alleviate the existing problems on the agricultural market. At the same time we express our deep concern over the latest developments, especially on the dairy market.

The increase in milk production continues and in the first two months of 2016 the production in the EU was 7.4% higher than in the same period last year. Since the market is constantly under pressure because of the crisis caused by the Russian import ban, the increased production has a negative impact on the milk price. The price decrease continues since early 2014. The milk price on the EU level in March 2016 was 28.1 EUR/100 kg, or 4% lower than in the previous month and 11% lower than in March 2015. In April 2016 an additional decrease of the average milk price is estimated at 27.6 EUR/100 kg, which is 1.71% lower compared to the previous month and 11.59% lower compared to April 2015.

We would also like to point out the increasing difference between the price of raw milk and price based on milk equivalents (butter and skimmed milk powder prices), which is significantly lower. The price based on milk equivalents decreases since the beginning of this year and in March 2016 it was 22.9 EUR/100 kg. Taking into account the price on the spot market in some Member States (17 EUR/100 kg), it is likely that a crisis might develop similar to that in 2009 from which the market has not yet fully recovered, as evidenced by the price volatility in the last seven years. In addition, input prices are increasing, for instance the feed price by 4.4% and energy by 1.7%, which will further contribute to the negative production margins, especially if the unfavourable climate conditions continue.

The Republic of Croatia is no exception from this trend. In March 2016 the price obtained for milk deliveries was 12% lower than in March 2015 and will likely decrease further. This situation impacts negatively the dairy sector in Croatia as the most vulnerable sector in the livestock production. All producers in the sector are faced with problems in maintaining the production and competitiveness, especially the small and medium sized producers.

As a consequence the number of farmers producing and delivering milk in Croatia is reduced significantly and perhaps critically. In February 2016 the number of milk producers delivering milk was 12.6% lower than in February 2015 and since the beginning of the crisis in 2014 it is reduced by 20.22%.

In addition, the number of cows in the milk production is declining. This leads also to a reduction in the production of beef because in Croatia those breeds in the milk production are favoured which are at the same time producing calf for fattening and production of beef.

We would also point out that in Croatia the establishment of producer organisations and the system of contract negotiations for raw milk deliveries are in their initial stages and therefore some of the measures proposed for the sector are not applicable in Croatia.

The Republic of Croatia invested significant efforts in exports to third countries where we traditionally achieved good trade results before accession to the EU. However, due to delays in adaptation of EU trade agreements with those countries Croatia did not manage to regain those markets and restore its exports to pre-accession levels, which further aggravated the situation in the sector.

The Republic of Croatia supported measures that were meant to stabilise the situation in the dairy sector of the EU, especially the intervention measures introduced because of the Russian import ban. However, we consider that those measures, together with the recently introduced voluntary planning of milk production, are insufficient for establishing a dairy market which could function normally. This is particularly evident by surpluses on the internal market of raw milk and processed milk products, which put Croatian producers under heavy pressure.

A good example of an efficient measure was the support introduced by Commission Delegated Regulation (EU) No. 2015/1853. In Croatia this support, along with the top-up, was used in the dairy sector and the producers reacted positively to it. Therefore we suggest that such support should be available also in the forthcoming period.

In addition to this and other measures already in implementation, the Republic of Croatia calls the Commission to urgently analyse and find other adequate measures within the Common Agricultural Policy, using the possibilities for financing within the budgetary and legal framework if the current negative trends should continue.

---